

Home > DON DENIS > EDIZIONE > Oymays quer'eu ja leixá-lo trobar > Tradizione manoscritta > CANZONIERE V > Edizione diplomatico-interpretativa

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
Oy mays quereu ia leixalo trobar e querome desenparar damor e querir algunha terra buscar hu nu(n)ca possa seer sabedor ela demi ne(n) eu demha senhor poyz quelhe deu uiuer aqui pesar	Oymays quer'eu ia leixa-lo trobar e quero-me desenparar d'amor, e quer'ir algunha terra buscar hu nunca possa seer sabedor ela de mí nen eu de mha senhor, poyz que lh'é d'eu viver aqui pesar.
	II
Mays d(eu)s q(ue) g(ra)ue cousa dendurar q(ue) amj(n) sera hirme du ela for ca sei muj be(n) q(ue) nu(n)ca possachar ne(n) hu(nh)a cousa ondaia sabor se no(n) da morte mays ar ei pauor demha no(n) q(ue)r(er) d(eu)s ta(n) çedo dar	Mays, Deus, que grave cousa d'endurar que a mjn sera hir-me d'u ela for! Ca sei mui ben que nunca poss'achar nen hunha cousa ond'aia sabor senon da morte; mays ar ei pavor de mh-a non querer Deus tan çedo dar.
	III
Mays se fez d(eu)s ata(n) g(ra)m coita par come ade q(ue) serey sofredor qua(n) domagora ouuer dalongar da q(ue)sta teira hu est a melhor de quantas son ede cuio leor no(n)sse pode p(er)dizer a cabar	Mays se fez Deus a tan gram coita par come a de que serey sofredor quando m'agora ouuer d'alongar daquesta teira hu ést'a melhor de quantas son, e de cuio leor non sse pode per dizer acabar.

- letto 254 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatico-interpretativa-2048>